

FR

Notice d'utilisation du radio CD-MP3 BLUETOOTH

IT

Manuale d'uso radio CD-MP3 BLUETOOTH

ES

Manual de instrucciones radio CD-MP3 BLUETOOTH

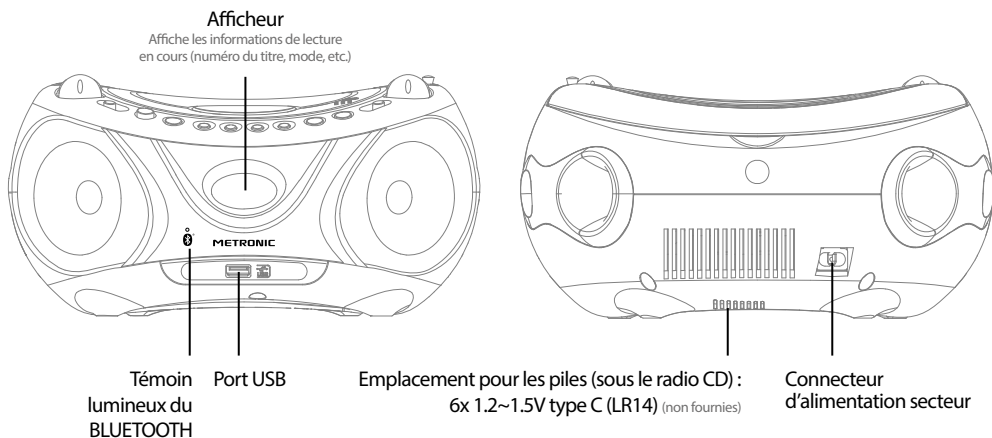
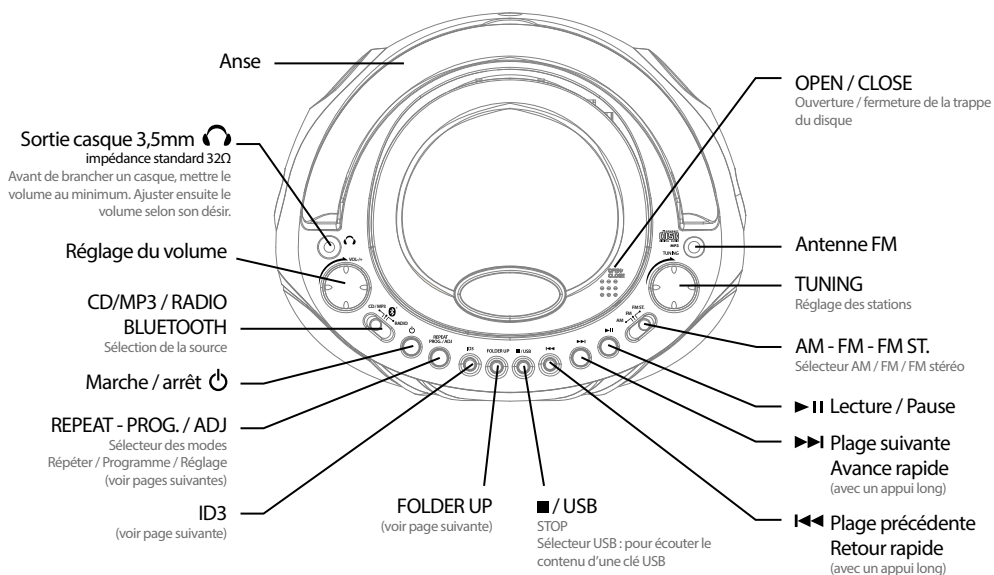
PT

Manual de instruções radio CD-MP3 BLUETOOTH

DE

Bedienungsanleitung CD-MP3- und BLUETOOTH-Radio





COMMENT RÉGLER L'HORLOGE

- Branchez l'appareil sur le secteur. L'afficheur indique 00:00.
- Maintenez le bouton **REPEAT - PROG. / ADJ** appuyé pendant 2 secondes puis appuyez sur le bouton ►► ou ◄◄ pour faire défiler les heures.
- Appuyez brièvement sur le bouton **REPEAT - PROG. / ADJ** pour passer aux minutes que vous réglez de la même manière.
- Appuyez sur le bouton **REPEAT - PROG. / ADJ** pour confirmer.

COMMENT ÉCOUTER LA RADIO

- Si l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton .
- Mettez le bouton **CD/MP3 - RADIO** sur la position **RADIO**.
- Choisissez la FM, la FM stéréo ou l'AM avec le bouton **AM - FM - FM ST**.
- Dépliez et orientez l'antenne télescopique.
- Réglez la radio avec le bouton **TUNING**.

COMMENT ÉCOUTER LES CDs

- Si l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton .
- Mettez le bouton **CD/MP3 - RADIO** sur la position **CD/MP3**.
- Appuyez sur le couvercle sur **OPEN / CLOSE**.
- Mettez un CD (écriture sur le dessus) dans le lecteur.
- Refermez le couvercle. Le nombre total des titres apparaît sur l'afficheur après quelques secondes.
- Appuyez sur le bouton ►|| pour lancer la lecture.

COMMENT ÉCOUTER LA MUSIQUE À PARTIR DU PORT USB

- Si l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton .
- Mettez la clé USB dans le port USB présent sur la façade.
- Mettez le bouton **CD/MP3 - RADIO** sur la position **CD/MP3**.
- Appuyez 2 secondes sur le bouton ■ / **USB** pour voir «USB» sur l'afficheur.
- Appuyez sur le bouton **FOLDER UP** pour choisir un dossier.
- Appuyez sur le bouton ►► ou ◄◄ pour sélectionner la piste désirée.
- Appuyez sur le bouton ►|| pour lancer la lecture.

Pour sortir du mode USB, appuyez sur le bouton ■ / **USB**.

NOTE : Les clés USB doivent obligatoirement être formatées en FAT.

COMMENT UTILISER LA FONCTION BLUETOOTH

Allumez l'appareil et mettez le bouton **SOURCE** sur la position **BLUETOOTH**.

Le voyant clignote, indiquant que l'appareil est prêt à recevoir une connexion bluetooth.

Cherchez les appareils bluetooth à portée de votre équipement mobile (tablette, smartphone,...) et sélectionnez «Metronic SP5»

- Si un code de connexion vous est demandé, tapez 0000.
- Si le voyant est allumé, c'est que la connexion est établie.

Vous pouvez régler le volume sonore ou passer d'une plage à l'autre* sur votre équipement mobile ou sur le radio-réveil bluetooth

**Si l'appareil mobile est compatible*

FONCTIONS SPÉCIALES :

Touche ID3 (mode CD-MP3 ou USB uniquement)

Un appui sur le bouton **ID3** permet d'afficher le nom de l'album, de l'artiste et le titre du morceau écouté. Un nouvel appui sur ce bouton permet de désactiver cet affichage.

Touche FOLDER UP (mode CD-MP3 ou USB uniquement)

Permet de naviguer plus facilement lorsqu'un CD-MP3 ou une clé USB contiennent beaucoup de fichiers rangés dans différents répertoires ou dossiers.

Un appui sur ce bouton permet d'aller au dossier suivant.

Mode REPEAT

Pour reboucler sur la piste en cours :

- Pendant la lecture, appuyez 1 fois sur le bouton **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- L'inscription «REP» s'affiche à l'écran.

Pour reboucler sur le dossier contenant la piste en cours (mode CD-MP3 ou USB uniquement) :

- Pendant la lecture, appuyez 2 fois de suite sur le bouton **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- L'inscription «REP» et «FOLDER» s'affiche à l'écran.

Pour reboucler sur l'ensemble du disque :

- Pendant la lecture, appuyez 3 fois sur le bouton **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- L'inscription «REP ALL» s'affiche à l'écran.

Mode RANDOM (lecture aléatoire)

- Pendant la lecture, appuyez 4 fois sur le bouton **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- L'inscription «RANDOM» s'affiche à l'écran.

Mode INTRO

Ce mode permet la lecture des 10 premières secondes de chaque piste.

- Pendant la lecture, appuyez 5 fois sur le bouton **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- L'inscription «INTRO» s'affiche à l'écran.

Mode NORMAL (retour au mode de lecture normal)

- Pendant la lecture, appuyez 6 fois sur le bouton **REPEAT - PROG. / ADJ.**

Mode PROG.

Permet de jouer successivement une sélection de titres en mode CD ou USB (Playlist).

En mode CD, la liste de lecture peut contenir jusqu'à 20 pistes.

En mode MP3 ou USB, la liste de lecture peut contenir jusqu'à 99 pistes.

Pour démarrer une programmation :

- Appuyez sur le bouton **■ / USB** pour quitter le mode lecture ou programmation.
- Appuyez sur le bouton **REPEAT - PROG. / ADJ.** L'écran affiche «P01» et «F00» clignote.
- Appuyez sur le bouton **►►** ou **◄◄** pour sélectionner le dossier désiré.
- Appuyez sur le bouton **REPEAT - PROG. / ADJ.** L'écran affiche «P01» et «T00» clignote.
- Appuyez sur le bouton **►►** ou **◄◄** pour sélectionner le titre désiré.
- Appuyez sur le bouton **REPEAT - PROG. / ADJ** pour mémoriser la sélection. Recommencez l'opération pour choisir d'autres titres.
- La sélection terminée, appuyez sur le bouton **►||** pour lancer la liste de lecture.
- L'inscription «PROG» s'affiche à l'écran.

*Note : pour annuler la programmation et revenir en mode normal, appuyez 2 fois sur le bouton **■ / USB**.*

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

- Class 1 Laser
- Consommation en marche : 12W / Consommation en mode arrêt : 1,2W
- Fréquence AM : 526 - 1628 kHz / Fréquence FM : 87,5 - 108 MHz
- Alimentation : sur secteur 230V~ 50Hz / sur piles 1.2~1.5V, x6, taille C (LR14)

Marquages normatifs, dont **CE**, sous l'appareil.





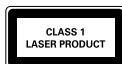
ATTENTION : ne pas ouvrir le produit sous risque de choc électrique.



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.



La notice se prolonge sur le disque en carton présent dans le lecteur CD. Nous vous recommandons de conserver ce document.



ATTENTION : Cet appareil est un produit laser de Classe 1. Pour garantir une sécurité constante, ne retirez aucun des couvercles et n'essayez pas d'avoir accès à l'intérieur de l'appareil. Confiez toute réparation à un personnel qualifié.

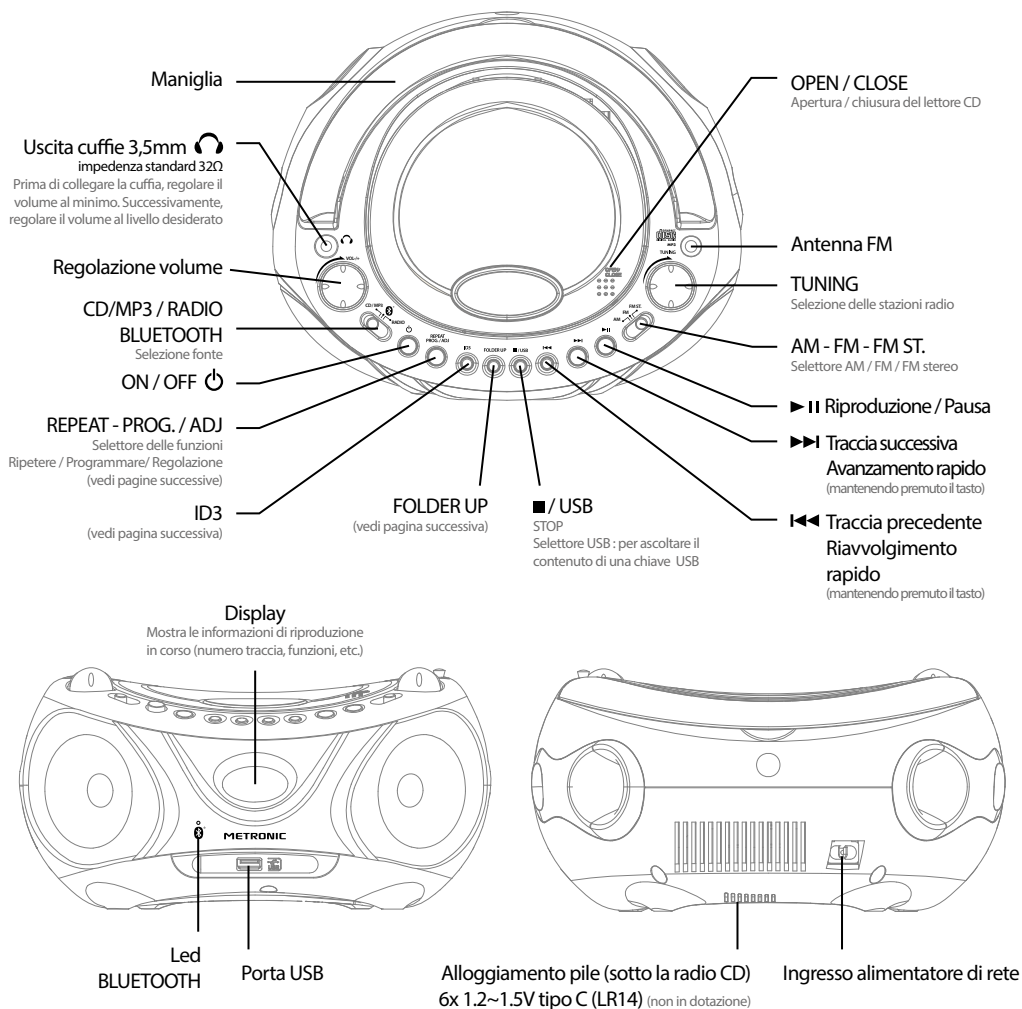
	Courant continu
	Courant alternatif
	Isolation double ou renforcée
	Utilisation uniquement en intérieur
	Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

Déclaration UE de Conformité

CE Le soussigné, METRONIC, déclare que l'équipement radioélectrique du type radio CD-MP3 réf. 477135 sont conformes à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : http://www.metronic.com/pages/liste_doc.php

METRONIC
100, rue de Gilles de Gennes
NODE PARK TOURAINE 37310 TAUXIGNY
Produit fabriqué hors UE



REGOLARE L'ORA

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Il display indica 00:00.
- Mantenere il tasto **REPEAT - PROG. / ADJ** premuto per 2 secondi, poi premere il tasto ►► o ◄◄ per impostare le ore.
- Premere una volta **REPEAT - PROG. / ADJ** per passare ai minuti. Impostarli alla stessa maniera delle ore.
- Premere il tasto **REPEAT - PROG. / ADJ** per confermare.

ASCOLTARE LA RADIO

- Se l'apparecchio è spento, premere il tasto .
- Posizionare il selettore **CD/MP3 - RADIO** su **RADIO**.
- Scegliere FM, FM stereo o AM tramite il tasto **AM - FM - FM ST**.
- Allungare e orientare l'antenna telescopica.
- Impostare la stazione radio tramite la rotella **TUNING**.

ASCOLTARE CD

- Se l'apparecchio è spento, premere il tasto .
- Posizionare il selettore **CD/MP3 - RADIO** su **CD/MP3**.
- Premere sul coperchio **OPEN / CLOSE**.
- Inserire un CD (nel verso corretto) nel lettore CD.
- Chiudere il coperchio. Dopo qualche secondo comparirà sul display il numero totale di tracce.
- Premere il tasto ►|| per avviare la riproduzione.

ASCOLTARE LA MUSICA DALLA PORTA USB

- Se l'apparecchio è spento, premere il tasto .
- Inserire la chiave USB nella porta USB situata sulla facciata della radio.
- Posizionare il selettore **CD/MP3 - RADIO** su **CD/MP3**.
- Premere 2 secondi sul tasto ■ / **USB** Comparirà la scritta «USB» sul display.
- Premere il tasto **FOLDER UP** per scegliere una cartella.
- Premere il tasto ►► o ◄◄ per scegliere la traccia.
- Premere il tasto ►|| per avviare la riproduzione.

Per uscire dalla modalità USB, premere il tasto ■ / **USB**.

NOTA : Le chiavi USB devono obbligatoriamente essere formattate in FAT.

PER UTILIZZARE LA FUNZIONE BLUETOOTH

Accendere l'apparecchio e impostare il tasto **SOURCE** sulla posizione **BLUETOOTH**;

La spia lampeggia, indicando che l'apparecchio è pronto a ricevere una connessione Bluetooth.

Procedere alla ricerca di dispositivi Bluetooth nel raggio d'azione del dispositivo mobile (tablet, Smartphone, ...) e selezionare «Metronic SP5».

- Se un codice di accesso viene richiesto, digitare 0000.
- Se la spia è accesa, significa che la connessione è stabilita.

È possibile regolare il volume o spostarsi da una traccia all'altra * sul dispositivo mobile o sulla radio-sveglia Bluetooth.

** Se il dispositivo mobile è compatibile*

FUNZIONI SPECIALI :

Tasto ID3 (solo in modalità CD-MP3 o USB)

Premendo una volta il tasto **ID3** è possibile visualizzare sul display il nome dell'album, dell'artista e della traccia in ascolto. Premendo nuovamente questo tasto, scompariranno le informazioni sul display.

Tasto FOLDER UP (solo in modalità CD-MP3 o USB)

Permette di navigare più facilmente quando un CD-MP3 o una chiave USB contengono molti file divisi in cartelle. Premendo una volta questo tasto, si passa alla cartella successiva.

Funzione REPEAT

Per ripetere la traccia in corso :

- Durante la riproduzione, premere una volta il tasto **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- La scritta «REP» comparirà sul display.

Per ripetere la cartella contenente la traccia in corso (solo in modalità CD-MP3 ou USB) :

- Durante la riproduzione, premere 2 volte di seguito il tasto **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- La scritta «REP FOLDER» comparirà sul display.

Per ripetere tutto il disco :

- Durante la riproduzione, premere 3 volte il tasto **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- la scritta «REP ALL» comparirà sul display.

Funzione RANDOM (lettura casuale)

- Durante la riproduzione, premere 4 volte il tasto **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- La scritta «RANDOM» comparirà sul display.

Funzione INTRO

Questa funzione permette la riproduzione dei primi 10 secondi di ogni traccia.

- Durante la riproduzione, premere 5 volte il tasto **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- La scritta «INTRO» comparirà sul display.

Funzione NORMAL (retour au mode de lecture normal)

- Durante la riproduzione, premere 6 volte il tasto **REPEAT - PROG. / ADJ.**

Funzione PROG.

Permette di memorizzare una selezione di tracce in modalità CD o USB (Playlist).

In modalità CD, la playlist può contenere fino a 20 tracce.

In modalità MP3 o USB, una playlist può contenere fino a 99 tracce.

Per avviare una programmazione :

- Premere il tasto **■ / USB** per lasciare la modalità riproduzione o programmazione.
- Premere il tasto **REPEAT - PROG. / ADJ.** Sul display lampeggeranno le scritte «P01» et «F00».
- Premere il tasto **▶▶** o **◀◀** per selezionare la cartella.
- Premere il tasto **REPEAT - PROG. / ADJ.** Sul display lampeggeranno le scritte «P01» et «T00»
- Premere il tasto **▶▶** o **◀◀** pour sélectionner la traccia.
- Premere il tasto **REPEAT - PROG. / ADJ** pour memorizzare la playlist. Ricominciare l'operazione per scegliere altre tracce.
- Premere il tasto **▶■** per riprodurre la playlist.

*Nota : per annullare la programmazione e tornare in modalità normale, premere 2 volte sul tasto **■ / USB**.*

CARATTERISTICHE TECNICHE :

- Classe I Laser
- Consumo in funzione : 12W / Consumo in stand-by : 1,2W
- Frequenza AM : 526 - 1628 kHz / Frequenza FM : 87,5 - 108 MHz
- Alimentazione : di rete 230V~ 50Hz / a pile 1.2~1.5V, x6, tipo C (LR14)

Apparecchio conforme alle norme **CE**.

GARANZIA : Il prodotto è coperto dalla garanzia legale del venditore di 24mesi per difetti di conformità prevista dagli articoli 128 e ss. del D.Lgs. n. 206/2005 (Codice del Consumo). **ATTENZIONE**: La garanzia non è valida senza lo scontrino o la ricevuta fiscale di acquisto.



ATTENZIONE : non aprire il prodotto, rischio di scosse elettriche.



IT : INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 -Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)- e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- per apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.
- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità "contro i", ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

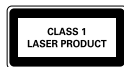
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

METRONIC ha scelto di aderire a Consorzio ReMedia, un primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.



Togliere il disco di cartoncino prima di inserire il CD nel lettore.



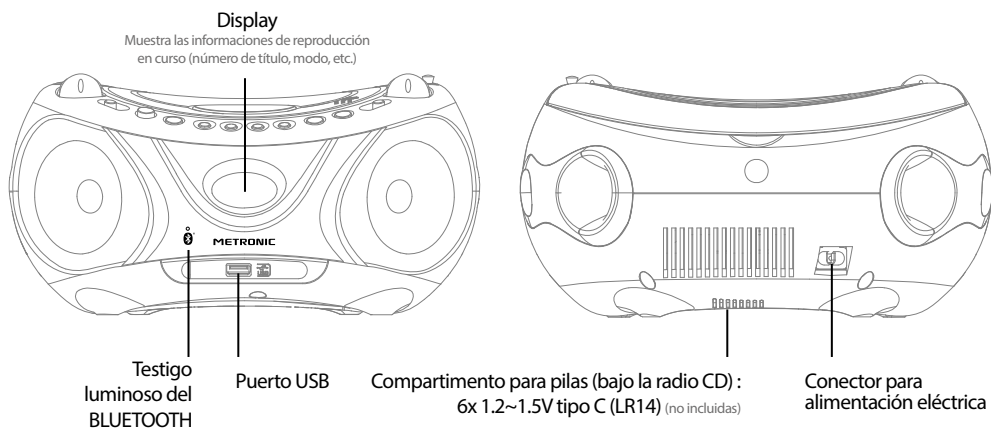
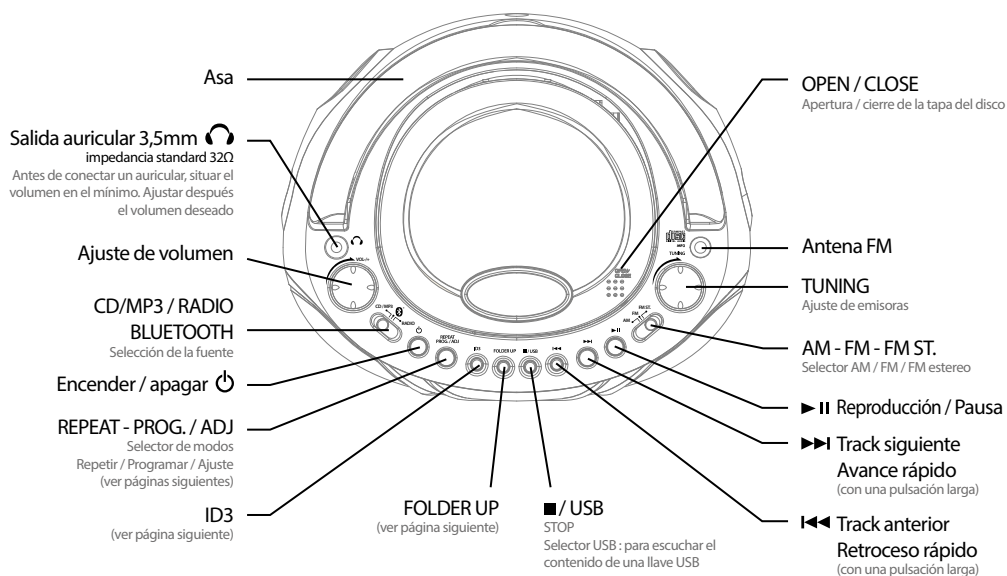
ATTENZIONE : L'apparecchio è un prodotto laser di Classe 1. Per garantire una costante sicurezza, non aprire l'apparecchio. In caso di guasto rivolgersi a centri specializzati qualificati.

	Corrente continua
	Corrente alternata
	Isolamento doppio o rinforzato
	Utilizzo unicamente interno
	Onde evitare possibili danni acustici, evitare di ascoltare a volume troppo alto per lungo tempo.

Dichiarazione di conformità

CE Con la presente, METRONIC dichiara che il dispositivo radio CD-MP3 réf. 477135 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53 / UE.

Il testo integrale della dichiarazione UE di conformità è disponibile sul seguente indirizzo Internet
http://www.metronic.com/pages/IT/liste_doc.php



AJUSTAR EL RELOJ

- Conectar el aparato a la red eléctrica. La pantalla indica 00:00.
- Mantener el botón **REPEAT - PROG. / ADJ** pulsado durante 2 segundos y después pulsar el botón ►► o bien ◄◄ para hacer desfilar las horas.
- Pulsar brevemente el botón **REPEAT - PROG. / ADJ** para pasar a los minutos y ajustarlos de la misma manera.
- Pulsar el botón **REPEAT - PROG. / ADJ** para confirmar.

ESCUCHAR LA RADIO

- Si el aparato está apagado, pulsar el botón ⏻.
- Colocar el botón **CD/MP3 - RADIO** en la posición **RADIO**.
- Seleccionar FM, FM estéreo o AM con el botón **AM - FM - FM ST**.
- Desplegar y orientar la antena telescópica
- Ajustar la radio con el botón **TUNING**.

ESCUCHAR CDs

- Si el aparato está apagado, pulsar el botón ⏻.
- Colocar el botón **CD/MP3 - RADIO** en la posición **CD/MP3**.
- Pulsar la parte de la tapa marcada con **OPEN / CLOSE**.
- Colocar un CD (cara escrita hacia abajo) en el lector.
- Cerrar la tapa. El número total de títulos aparece en la pantalla después de algunos segundos.
- Pulsar el botón ►|| para lanzar la reproducción.

ESCUCHAR MÚSICA DESDE EL PUERTO USB

- Si el aparato está apagado, pulsar el botón ⏻.
- Colocar la llave USB en el puerto USB del frontal.
- Colocar el botón **CD/MP3 - RADIO** en la posición **CD/MP3**.
- Pulsar 2 segundos el botón ■ / **USB** para ver «USB» en la pantalla.
- Pulsar el botón **FOLDER UP** para seleccionar una carpeta.
- Pulsar el botón ►► o bien ◄◄ para seleccionar la pista deseada.
- Pulsar el botón ►|| para lanzar la reproducción.

Para salir del modo USB, pulsar el botón ■ / **USB**.

NOTA : Las llaves USB deben estar formateadas obligatoriamente en FAT.

UTILIZAR LA FUNCIÓN BLUETOOTH

Encender el aparato y situar el botón **SOURCE** en la posición **BLUETOOTH**;

El testigo parpadea, indicando que el aparato está listo para recibir una conexión bluetooth.

Buscar los dispositivos bluetooth cercanos a su dispositivo móvil (tablet, smartphone,...) y seleccionar «Metronic SP5»

- En caso de solicitud de código de conexión, pulsar 0000.
- Si el testigo está encendido, esto significa que la conexión se ha establecido.

Puede ajustar el volumen sonoro o bien pasar de un track al otro* desde su dispositivo móvil o bien desde el radio-despertador

**Si el móvil es compatible*

FUNCIONES ESPECIALES :

Tecla ID3 (modo CD-MP3 o bien USB únicamente)

Una pulsación en el botón **ID3** permite mostrar el nombre del álbum, artista y título del tema escuchado.

Una nueva pulsación en este botón permite desactivar esta visualización.

Tecla **FOLDER UP** (modo CD-MP3 o bien USB únicamente)

Permite navegar más cuando un CD-MP3 o una llave USB contienen muchos ficheros clasificados en diferentes carpetas.

Una pulsación en este botón permite ir a la carpeta siguiente.

Modo **REPEAT**

Para repetir la pista actual :

- Durante la reproducción, pulsar 1 vez el botón **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- Aparece «REP» en pantalla.

Para volver a la carpeta que contiene la pista actual, (modo CD-MP3 o USB únicamente) :

- Durante la reproducción, pulsar 2 veces el botón **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- Aparece «REP FOLDER» en pantalla.

•

Para repetir todo el disco :

- Durante la reproducción, pulsar 3 veces el botón **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- Aparece «REP ALL» en pantalla.

Modo **RANDOM** (reproducción aleatoria)

- Durante la reproducción, pulsar 4 veces el botón **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- Aparece «RANDOM» en pantalla.

Modo **INTRO**

Este modo permite la reproducción de los 10 primeros segundos de cada pista.

- Durante la reproducción, pulsar 5 veces el botón **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- Aparece «INTRO» en pantalla.

Modo **NORMAL** (volver al modo reproducción normal)

- Durante la reproducción, pulsar 6 veces el botón **REPEAT - PROG. / ADJ.**

Modo **PROG.**

Permite reproducir sucesivamente una selección de títulos en modo CD o bien USB (Playlist).

En modo CD, la lista de reproducción puede contener hasta 20 títulos.

En modo MP3 o bien USB, la lista de reproducción puede contener hasta 99 títulos.

Para iniciar una programación :

- Pulsar el botón **■ / USB** para salir del modo reproducción o programación.
- Pulsar el botón **REPEAT - PROG. / ADJ.** La pantalla muestra «P01» y «F00» parpadea.
- Pulsar el botón **▶▶** o bien **◀◀** para seleccionar la carpeta deseada.
- Pulsar el botón **REPEAT - PROG. / ADJ.** La pantalla muestra «P01» y «T00» parpadea.
- Pulsar el botón **▶▶** o bien **◀◀** para seleccionar el título deseado.
- Pulsar el botón **REPEAT - PROG. / ADJ** para memorizar la selección. Reiniciar la operación para seleccionar otros títulos.
- Con la selección finalizada, pulsar el botón **▶■** para lanzar la lista de reproducción.

*Nota : para anular la programación y volver al modo normal, pulsar 2 veces el botón **■ / USB**.*

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS :

- Class 1 Laser
- Consumo en funcionamiento : 12W / Consumo en standby : 1,2W
- Frecuencia AM : 526 - 1628 kHz / Frecuencia FM : 87,5 - 108 MHz
- Alimentación : eléctrica 230V~ 50Hz / con pilas 1.2~1.5V, x6, tipo C (LR14)

Marcas normativas, incluido , bajo el aparato.



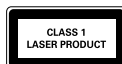
ATENCIÓN: no abrir el producto: riesgo de shock eléctrico.



Este logotipo significa que no debe tirar los aparatos averiados o ya usados con la basura ordinaria. Estos aparatos son susceptibles de contener sustancias peligrosas que pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Exija la recogida de estos aparatos por su distribuidor o bien utilice los medios de recogida selectiva que están a su disposición en su localidad



El manual se prolonga en el cartón redondo presente en el lector CD. Se recomienda conservar este documento.



ATENCIÓN : Este aparato es un producto laser de Clase 1. Para garantizar una seguridad constante, no retire ninguna de las tapas y no intente acceder al interior del aparato. Para cualquier reparación, diríjase a un especialista cualificado.

	Corriente continua
	Corriente alterna
	Aislamiento doble o reforzado
	Utilización únicamente en interior
	Para evitar posibles daños auditivos, no escuchar con volumen elevado durante un período de largo de tiempo.

Declaración de Conformidad UE



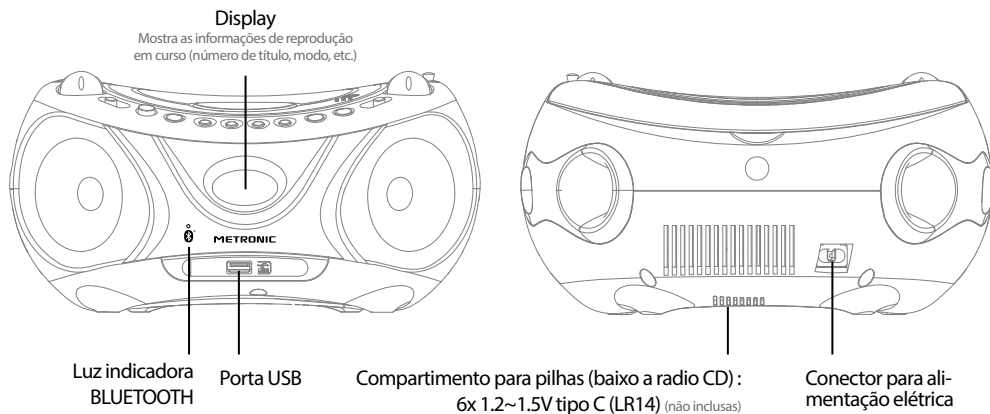
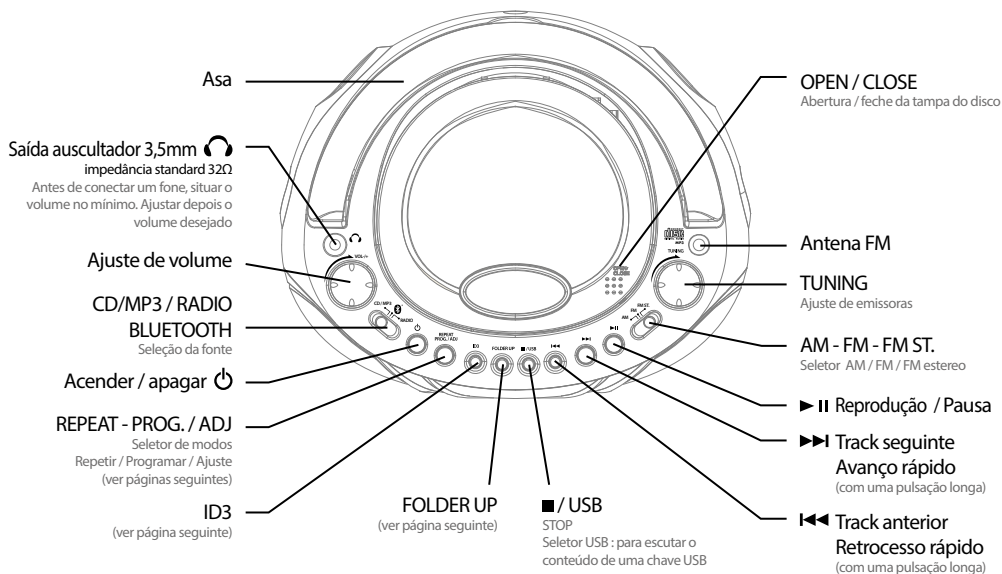
«El abajo firmante, METRONIC, declara que el equipo radioeléctrico del tipo radio CD-MP3 477135 son conforme a la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección:
http://www.metronic.com/pages/ES/liste_doc.php

METRONIC

100, rue de Gilles de Gennez
 NODE PARK TOURNAI 37310 TAUXIGNY
 www.metronic.com

España/Portugal: distribuido por:
 LINEAS OMENEX METRONIC S.L. - CIP: B61357372
 Pol. Ind. Can Vinyalets - Can Vinyalets, 6
 08130 Sta. Perpètua de la Mogoda (BCN)
 soporte@metronic.com
 Fabricado fuera de la UE



AJUSTAR O RELÓGIO

- Ligar o aparelho à rede elétrica. O ecrã indica 00:00.
- Manter o botão **REPEAT - PROG. / ADJ** carregado durante 2 segundos e depois carregar o botão ►► ou bem ◄◄ para fazer desfilar as horas.
- Carregar brevemente o botão **REPEAT - PROG. / ADJ** para passar aos minutos e ajustá-los da mesma maneira.
- Carregar o botão **REPEAT - PROG. / ADJ** para confirmar.

PT

ESCUTAR A RÁDIO

- Se o aparelho está apagado, carregar o botão ⏻.
- Colocar o botão **CD/MP3 - RADIO** na posição **RADIO**.
- Selecionar FM, FM estéreo ou AM com o botão **AM - FM - FM ST**.
- Despregar e orientar a antena telescópica
- Ajustar a rádio com o botão **TUNING**.

ESCUTAR CDs

- Se o aparelho está apagado, carregar o botão ⏻.
- Colocar o botão **CD/MP3 - RADIO** na posição **CD/MP3**.
- Carregar a parte da tampa marcada com **OPEN / CLOSE**.
- Colocar um CD (cara escrita para abaixo) no leitor.
- Fechar a tampa. O número total de títulos aparece no ecrã depois de alguns segundos.
- Carregar o botão ►► para lançar a reprodução.

ESCUTAR MÚSICA DESDE A PORTA USB

- Se o aparelho está apagado, pulsar o botão ⏻.
- Carregar a chave USB no porto USB do frontal.
- Colocar o botão **CD/MP3 - RADIO** na posição **CD/MP3**.
- Carregar 2 segundos o botão ■ / **USB** para ver «USB» na tela.
- Carregar o botão **FOLDER UP** para selecionar uma pasta.
- Carregar o botão ►► ou bem ◄◄ para selecionar a pista desejada.
- Carregar o botão ►► para lançar a reprodução.

Para sair do modo USB, pulsar o botão ■ / **USB**.

NOTA : As chaves USB devem estar formatadas obrigatoriamente em FAT.

UTILIZAR A FUNÇÃO BLUETOOTH

Acender o aparelho e situar o botão **SOURCE** na posição **BLUETOOTH**;

A luz pisca, indicando que o aparelho está pronto para receber uma conexão bluetooth.

Procurar os dispositivos bluetooth próximos a seu dispositivo móvel (tablet, smartphone,...) e selecionar «Metronic SP5»

- Em caso de solicitação de código de conexão, carregar 0000.
- Se a testemunha está acendida, isto significa que a conexão se estabeleceu.

Pode ajustar o volume sonoro ou bem passar de um track ao outro* desde seu dispositivo móvel ou bem desde o rádio-despertador

**Se o telemóvel é compatível*

FUNÇÕES ESPECIAIS :

Tecla ID3 (modo CD-MP3 ou bem USB unicamente)

Uma pulsação no botão **ID3** permite mostrar o nome do álbum, artista e título do tema escutado.

Uma nova pulsação neste botão permite desativar esta visualização.

Tecla **FOLDER UP** (modo **CD-MP3** ou bem **USB** unicamente)

Permite navegar mais quando um CD-MP3 ou uma chave USB contém muitos ficheiros classificados em diferentes pastas.

Uma pulsação neste botão permite ir à pasta seguinte.

Modo **REPEAT**

Para repetir a pista atual :

- Durante a reprodução, carregar 1 vez o botão **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- Aparece «REP» no ecrã.

Para voltar à pasta que contém a pista atual, (modo CD-MP3 ou USB unicamente) :

- Durante a reprodução, carregar 2 vezes o botão **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- Aparece «REP FOLDER» no ecrã.
-

Para repetir todo o disco :

- Durante a reprodução, carregar 3 vezes o botão **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- Aparece «REP ALL» no ecrã.

Modo **RANDOM** (reprodução aleatória)

- Durante a reprodução, carregar 4 vezes o botão **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- Aparece «RANDOM» no ecrã.

Modo **INTRO**

Este modo permite a reprodução dos 10 primeiros segundos de cada pista.

- Durante a reprodução, carregar 5 vezes o botão **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- Aparece «INTRO» no ecrã.

Modo **NORMAL** (voltar ao modo reprodução normal)

- Durante a reprodução, carregar 6 vezes o botão **REPEAT - PROG. / ADJ.**

Modo **PROG.**

Permite reproduzir sucessivamente uma seleção de títulos em modo CD ou bem USB (Playlist).

Em modo CD, a lista de reprodução pode conter até 20 títulos.

Em modo MP3 ou bem USB, a lista de reprodução pode conter até 99 títulos.

Para iniciar uma programação :

- Carregar o botão **■ / USB** para sair do modo reprodução ou programação.
- Carregar o botão **REPEAT - PROG. / ADJ.** O ecrã mostra «P01» e «F00» pisca.
- Carregar o botão **►►** ou bem **◄◄** para selecionar a pasta desejada.
- Carregar o botão **REPEAT - PROG. / ADJ.** O ecrã mostra «P01» e «T00» pisca.
- Carregar o botão **►►** ou bem **◄◄** para selecionar o título desejado.
- Carregar o botão **REPEAT - PROG. / ADJ** para memorizar a seleção. Reiniciar a operação para selecionar outros títulos.
- Com a seleção finalizada, pulsar o botão **►■** para lançar a lista de reprodução.

*Nota : para anular a programação e voltar ao modo normal, pulsar 2 vezes o botão **■ / USB**.*

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS :

- Class 1 Laser
- Consumo em funcionamento : 12W / Consumo em standby : 1,2W
- Frequência AM : 526 - 1628 kHz / Frequência FM : 87,5 - 108 MHz
- Alimentação : elétrica 230V~ 50Hz / com pilhas 1.2~1.5V, x6, tipo C (LR14)

Marcas normativas, incluso , sob o aparelho.



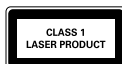
ATENCIÓN: não abrir o produto: risco de choque eléctrico.



Este logotipo significa que não deve atirar os aparelhos avariados ou já usados com o lixo ordinário. Estes aparelhos são susceptíveis de conter substâncias perigosas que podem prejudicar a saúde e o médio ambiente. Exija a recolha destes aparelhos por seu distribuidor ou bem utilize os meios de recolha seletiva que estão a sua disposição em sua localidade.



O manual se prolonga no papelão redondo presente no leitor CD. Recomenda-se conservar este documento.



ATENCIÓN: Este aparelho é um produto laser de Classe 1. Para garantir uma segurança constante, não retire nenhuma das tampas e não tente aceder ao interior do aparelho. Para qualquer reparação, dirija-se a um especialista qualificado.

	Corrente contínua
	Corrente alternada
	Isolamento duplo ou reforçado
	Utilización únicamente en interior
	Para evitar possíveis danos auditivos, não escutar com volume elevado durante um período de longo de tempo.

Declaração de Conformidade UE



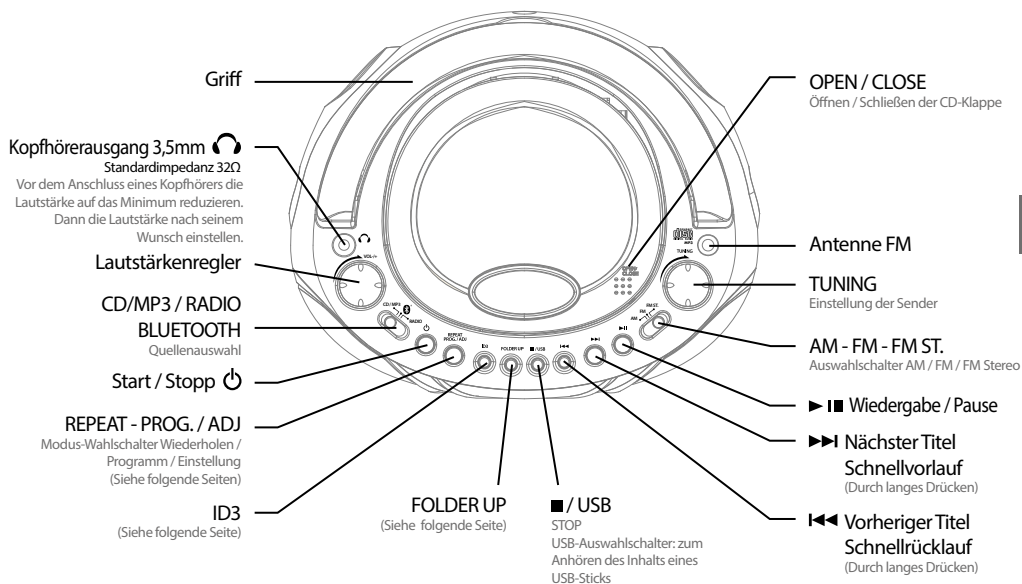
A METRONIC, declara que o equipamento radioeléctrico Radio CD-MP3 477135 são conforme a diretoria 2014/53/UE.

O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível em :
http://www.metronic.com/pages/ES/liste_doc.php »

METRONIC

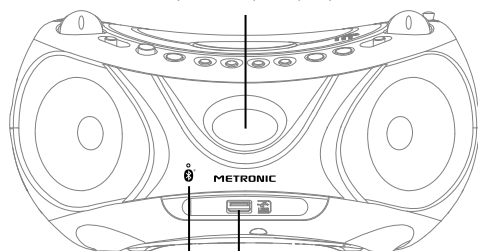
100, rue de Gilles de Gennes
NODE PARK TOURAINE 37310 TAUXIGNY
www.metronic.com

Espanha/Portugal: distribuido por:
LINEAS OMENEX METRONIC S.L. - CIF: B61357372
Pol. Ind. Can Vinyalets - Can Vinyalets, 6
08130 Sita. Perpétua de la Mogoda (BCN)
soporte@metronic.com
Fabricado fuera de la UE



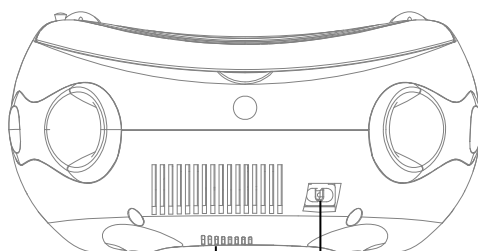
Anzeige

Zeigt die laufenden Wiedergabeinformationen an (Titelnummer, Modus, usw.)



**BLUETOOTH-
Leuchte**

USB-Anschluss



Batteriefach (unter dem CD-Radio):
6x 1.2~1.5V Typ C (LR14) (nicht mitgeliefert)

Netzstecker

STELLEN DER UHR

- Schließen Sie das Gerät am Versorgungsnetz an. Die Anzeige zeigt 00:00 an.
- Halten Sie den Knopf **REPEAT - PROG. / ADJ** 2 Sekunden lang gedrückt, drücken Sie dann auf den Knopf ►► oder ◄◄, um die Stunden zu scrollen.
- Drücken Sie kurz den Knopf **REPEAT - PROG. / ADJ**, um zu den Minuten zu gelangen, die Sie auf die gleiche Art und Weise einstellen.
- Drücken Sie den Knopf **REPEAT - PROG. / ADJ** zur Bestätigung

RADIO HÖREN

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie auf den Knopf .
- Drehen Sie den Knopf **CD/MP3 - RADIO** in die Position **RADIO**.
- Wählen Sie FM, FM Stereo oder AM mit dem Knopf **AM - FM - FM ST**.
- Ziehen Sie die Teleskopantenne aus und richten Sie sie aus.
- Stellen Sie das Radio mit dem Knopf **TUNING** ein.

CDs HÖREN

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie auf den Knopf .
- Drehen Sie den Knopf **CD/MP3 - RADIO** in die Position **CD/MP3**.
- Drücken Sie auf den Deckel auf **OPEN / CLOSE**.
- Legen Sie eine CD (mit Beschriftung nach oben) in den Player.
- Schließen Sie den Deckel wieder. Die Gesamtanzahl der Titel erscheint nach einigen Sekunden in der Anzeige.
- Drücken Sie auf den Knopf ►►, um die Wiedergabe zu starten.

MUSIK HÖREN ÜBER DEN USB-ANSCHLUSS

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie auf den Knopf .
- Stecken Sie den USB-Stick in den an der Vorderseite befindlichen USB-Anschluss.
- Drehen Sie den Knopf **CD/MP3 - RADIO** in die Position **CD/MP3**.
- Drücken Sie 2 Sekunden lang auf den Knopf , bis „USB“ auf der Anzeige erscheint.
- Drücken Sie den Knopf **FOLDER UP**, um einen Ordner zu wählen.
- Drücken Sie auf den Knopf ►► oder ◄◄, um den gewünschten Titel auszuwählen.
- Drücken Sie auf den Knopf ►►, um die Wiedergabe zu starten.
- Zum Verlassen des USB-Modus drücken Sie auf den Knopf .

HINWEIS: Die USB-Sticks müssen unbedingt in FAT formatiert sein.

NUTZEN DER BLUETOOTH-FUNKTION

Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie den Knopf **SOURCE** in die Position **BLUETOOTH**; Die Leuchte blinkt und zeigt damit an, dass das Gerät bereit für eine Bluetooth-Verbindung ist. Suchen Sie die Bluetooth-Geräte in Reichweite Ihres mobilen Geräts (Tablet, Smartphone,...) und wählen Sie „Metronic SP5“.

- Wenn Sie nach einem Verbindungscode gefragt werden, tippen Sie 0000 ein.
- Wenn die Leuchte leuchtet, ist die Verbindung hergestellt.

Sie können die Lautstärke einstellen oder von einem Titel zum nächsten* auf Ihrem mobilen Gerät oder dem Bluetooth-Radiowecker gehen.

**Wenn das mobile Gerät kompatibel ist*

SONDERFUNKTIONEN:

ID3-Taste (nur CD-MP3- oder USB-Modus)

Mit Drücken des Knopfes ID3 kann der Name des Albums, des Künstlers und der Titel des angehörten Stücks angezeigt werden. Mit erneutem Drücken dieses Knopfes kann diese Anzeige deaktiviert werden.

Folder Up-Taste (nur CD-MP3- oder USB-Modus)

Ermöglicht ein leichteres Navigieren, wenn eine CD-MP3 oder ein USB-Stick viele Dateien enthält, die in verschiedenen Verzeichnissen oder Ordnern gespeichert sind.

Mit einem Drücken dieses Knopfes gelangt man zum nächsten Ordner.

REPEAT-Modus

Zur Wiederholung des laufenden Titels:

- Drücken Sie während der Wiedergabe einmal auf den Knopf **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- Das Wort „REP“ erscheint im Bildschirm.

Zur Wiederholung des Ordners, der den laufenden Titel enthält (nur CD-MP3- oder USB-Modus):

- Drücken Sie während der Wiedergabe zwei Mal auf den Knopf **REPEAT - PROG. / ADJ.**
- Das Wort „REP“ und „FOLDER“ erscheint im Bildschirm.

Zur Wiederholung der gesamten CD:

- Drücken Sie während der Wiedergabe drei Mal auf den Knopf **REPEAT-PROG. / ADJ.**
- Der Ausdruck „REP ALL“ erscheint im Bildschirm.

RANDOM-Modus (zufällige Wiedergabe)

- Drücken Sie während der Wiedergabe vier Mal auf den Knopf **REPEAT-PROG. / ADJ.**
- Das Wort „RANDOM“ erscheint im Bildschirm.

Intro-Modus

Mit diesem Modus können die ersten 10 Sekunden jedes Titels wiedergegeben werden.

- Drücken Sie während der Wiedergabe fünf Mal auf den Knopf **REPEAT-PROG. / ADJ.**
- Das Wort „INTRO“ erscheint im Bildschirm.

Normaler Modus (Rückkehr zum normalen Wiedergabemodus)

- Drücken Sie während der Wiedergabe sechs Mal auf den Knopf **REPEAT-PROG. / ADJ.**

Progr.-Modus

Ermöglicht die aufeinanderfolgende Wiedergabe einer Auswahl an Titeln im CD- oder USB -Modus (Playlist). Im CD-Modus kann die Playlist bis zu 20 Titel enthalten.

Im MP3- oder USB-Modus kann die Playlist bis zu 99 Titel enthalten.

Zum Starten einer Programmierung:

- Drücken Sie auf den Knopf **■ / USB**, um den Wiedergabe- oder Programmiermodus zu verlassen.
- Drücken Sie auf den Knopf **REPEAT - PROG. / ADJ.** Der Bildschirm zeigt „P01“ an und „F00“ blinkt.
- Drücken Sie auf den Knopf **▶▶** oder **◀◀**, um den gewünschten Ordner auszuwählen.
- Drücken Sie auf den Knopf **REPEAT - PROG. / ADJ.** Der Bildschirm zeigt „P01“ an und „T00“ blinkt.
- Drücken Sie auf den Knopf **▶▶** oder **◀◀**, um den gewünschten Titel auszuwählen.
- Drücken Sie auf den Knopf **REPEAT - PROG. / ADJ.**, um die Auswahl zu speichern. Wiederholen Sie den Vorgang, um andere Titel auszuwählen.
- Sobald die Auswahl beendet ist, drücken Sie auf den Knopf **▶■**, um die Playlist zu starten.
- Das Wort „PROG“ erscheint im Bildschirm.

*Hinweis: Um die Programmierung aufzuheben und in den normalen Modus zurückzukehren, drücken Sie 2 Mal auf den Knopf **■ / USB**.*

TECHNISCHE DATEN:

- Class 1 Laser
- Leistungsaufnahme im Betrieb: 12W / Leistungsaufnahme ausgeschalteter Modus: 1,2W
- Frequenz AM: 526 - 1628 kHz / Frequenz FM: 87,5 - 108 MHz
- Stromversorgung: Netzbetrieb 230V~ 50Hz / Batteriebetrieb 1.2~1.5V, x6, Größe C (LR14)

Normenkennzeichnung, darunter **CE**, unter dem Gerät.

Garantie 2 jaren

Technischer Support: hilfe@metronic.de



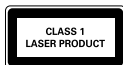
ACHTUNG: das Produkt nicht öffnen, Stromschlaggefahr!



Dieses Logo bedeutet, dass nicht mehr gebrauchte Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die gefährlichen Stoffe, die diese Geräte enthalten könnten, können gesundheits- und umweltschädlich sein. Geben Sie diese Geräte Ihrem Händler zurück oder nutzen Sie die von ihrer Gemeinde zur Verfügung gestellten Sammelstellen



Die Bedienungsanleitung wird auf der im CD-Player enthaltenen Pappscheibe weiter fortgeführt.. Wir empfehlen Ihnen, dieses Dokument aufzubewahren.



ACHTUNG: Dieses Gerät ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Um eine konstante Sicherheit zu gewährleisten, bitte keinen Deckel entfernen und nicht versuchen, auf das Geräteinnere Zugriff zu bekommen. Beauftragen Sie einen Fachmann mit der Reparatur des Geräts.

	DC
	Wechselstrom
	Doppelte oder verstärkte Isolierung
	Verwenden Sie nur interne
	Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, bitte vermeiden Sie die Nutzung bei hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum.

EU-Konformitätserklärung



Der Unterzeichnete, METRONIC, erklärt, dass das CD-MP3- und Radio 477135 ist Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann auf der folgenden Internetseite eingesehen werden:

http://www.metronic.com/pages/liste_doc.php

METRONIC